

**MANUAL DEL OPERADOR
ESPOLVOREADORES
PARA TRACOR 75 Y 140 L**

G300 / G400

WIDEMEX®



870.001



870.010

WIDEMEX, S.A. DE C.V.

✉ Apartado Postal 41
47400 Lagos de Moreno,
Jalisco
México

Fax 474-7420856
" 474-7424185
☎ 474-7412200
" 474-7412201

ventas@swissmex.com.mx

Ubicación: Calle 14 de Agosto #178 Barrio Bajo del Pueblo de Moya

Visite nuestra página Web www.swissmex.com

Impreso en México

Manual operador
870.001-0213
Rev.00

ESTIMADO USUARIO:

Gracias por haber elegido un espolvoreador **G300** ó **G400**, que garantiza una larga duración con el mínimo mantenimiento, permitiendo un tratamiento rápido, preciso y siempre uniforme. La demostración de esto es la satisfacción de los muchos clientes que han comprado nuestros modelos desde finales de los años 60 hasta la actualidad.



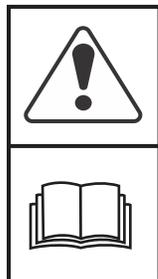
Antes de realizar cualquier operación con el espolvoreador, leer atentamente el presente libro. Contiene la declaración de conformidad y, por tanto, debe conservarse con cuidado. Además se debe entregar con la máquina en caso de venta o traslado.

INDICE

- 1.- Etiquetas preventivas.
- 2.- Descripción del equipo y datos técnicos
- 3.- Normas de seguridad
- 4.- Ensamble para el uso
- 5.- Transmisión cardánica
- 6.- Puesta en funcionamiento y uso de la máquina
- 7.- Mantenimiento
- 8.- Garantía

1. ETIQUETAS PREVENTIVAS.

Para cualquier comunicación o aviso al Fabricante, consultar la etiqueta donde se encuentran los datos de identificación del fabricante, la marca CE y el año de fabricación.



Leer atentamente el presente manual antes de realizar cualquier operación con el espolvoreador.



⚠ ATENCION/PELIGRO ⚠

No acercar las manos a los órganos en movimiento.



NOTA

En el modelo **G400**, usted puede dirigir la descarga de las dos salidas hacia un solo lado adquiriendo el **kit cañón 870.050**.



8. GARANTIA .

Desde la fecha entregada del equipo, le reconocemos al cliente una garantía de 1 año contra todo defecto de material y de fabricación.

La garantía consiste en la sustitución de las partes reconocidas con defecto. No se incluyen los costos de mano de obra de quién realice la reparación. Recordamos que se recomienda un inicio gradual de la toma de fuerza. Los rebotes reiterados de revoluciones alto y tractores con muchos caballos podrían provocar roturas en los engranajes, incluso con las cajas montadas perfectamente. Por tanto, se recomienda un cardán con limitador, sobre todo para los tractores con doble embrague.

A continuación enumeramos algunos motivos que determinan la anulación de la garantía:

- El uso del espolvoreador accionado con una velocidad de la toma de fuerza superior a las 550 revoluciones/minuto.
- La obstrucción entre las partes en movimiento del equipo de piedras, sarmientos, etc.
- Los cambios realizados al equipo por el comprador.
- La persistencia en el uso del espolvoreador con presencia de cualquier problema.
- La presencia en el equipo de alteraciones debidas a maniobras erróneas del operador.

El fabricante no se asume ninguna responsabilidad en caso de posibles daños a personas, animales o cosas causados por un uso inadecuado del espolvoreador o por un comportamiento del operador diferente del indicado en el presente manual.

La empresa fabricante se reserva el derecho de aportar cambios útiles sin obligación de actualizaciones. Está prohibida la reproducción, la memorización y la transmisión en cualquier forma (electrónica, mecánica u otras) de esta publicación sin la autorización previa de la empresa del fabricante.

- Echar el producto en polvo en el depósito y tener cuidado para que no entren las partes arrancadas del saco de envasado; cerrar el depósito con la tapa correspondiente.
- Al poner en marcha su equipo, active siempre despacio la toma de fuerza, si es posible con cuidado de no causar rebotes.
- Regular la salida del producto con la palanca específica o con mando de distancia, consultando la etiqueta numerada (pos. de 1 a 5) situada en la tapa del cárter del ventilador. Para establecer la dosificación por hectárea, hay que considerar la velocidad de avance. Con el espolvoreador en funcionamiento y la palanca en pos. 1 se distribuye aproximadamente 1,4 kg/minuto de azufre. La cantidad distribuida por hectárea depende de la velocidad de funcionamiento y de la dispersión del producto en función del tipo de instalación a tratar. Una vez establecida la dosificación, colocar el tope específico para lograr abrir-cerrar rápidamente.
- El polvo de azufre es un producto biológico. Durante el uso o la carga en el depósito, el operador debe usar mascarilla, guantes y gafas de protección o casco de protección.

7. CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO.

Todas las operaciones de mantenimiento se deben realizar con el espolvoreador separado del tractor y no es necesario el uso de herramientas especiales.

- Es necesario almacenar el espolvoreador con el depósito de polvos totalmente vacío.
- No lavar el espolvorador con agua o líquidos similares. Se recomienda lubricar el cierre de los polvos en el fondo del depósito al menos una vez al año, al final de cada tratamiento, en caso de mando de regulación a distancia. Para la lubricación, cerrar la palanca de dosificación de polvo y, con la ayuda de un engrasador desde dentro del depósito, engrasar los orificios en el fondo; después, accionar la palanca para abrir y cerrar varias veces.
- Antes de cada tratamiento, comprobar visualmente el nivel de aceite por el visor de la transmisión. Si es necesario, llenar el nivel de aceite con lubricante EP 220. Sustituir completamente el aceite en la transmisión cada 500 horas de trabajo (cantidad 0,3 l para serie 300 y 0,6 l para serie 400).

2. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA Y DATOS TÉCNICOS.

El espolvoreador se utiliza para la distribución de azufre o polvos mezclados previamente con azufre en los cultivos. El operador regula el flujo de polvo que sale del depósito mediante una varilla graduada.

Gracias a la aspiración del ventilador y a la acción del agitador, el polvo baja al cárter del ventilador y se distribuye desde los difusores específicos de manera continua y uniforme.

El movimiento del ventilador es por medio de la caja de engranes cónicos, acoplados a un eje estriado en el que se conecta el eje cardán.

	peso	anchura con abanicos	altura	depósito	ancho de trabajo
G300	40 kg	105 cm	105 cm	50 kg	6-8 mts
G400	70 kg	105 cm	115 cm	100 kg	10-11 mts

Agitador	mecánico dentro del depósito
Regulación de polvo	con palanca de posición 0 a posición 5, con salida de 0 kg/min a 7 kg/min
Ventilador	fabricado en acero y balanceado
Armazón	de sujeción de hierro, con enganches de 3 puntos
Cárter de ventilador y caja de engranajes	en aluminio fundido anticorrosión
Caja de engranajes	en aluminio fundido con engranajes cónicos helicoidales en acero templado, que funcionan con baño de aceite EP 220
Enganche de cardán	mediante eje estriado estándar Z6 1" 3/8, con velocidad máxima de la toma de fuerza de 540 RPM
Potencia requerida	aprox 5/6 HP (serie 300) aprox 8/9 HP (serie 400)

3. NORMAS DE SEGURIDAD.

- 1.- Cuando el equipo esté montado en el tractor, con el motor en marcha y el cardán activado, se recomienda no acercarse por ningún motivo a los órganos que, con la puesta en acción del espolvoreador, se pone en movimiento. Por tanto, no acercar las manos, los brazos, similares al agitador del depósito, al ventilador ni al eje de toma de fuerza. Si desea operar en ellos o en sus alrededores, hay que poner en posición de punto muerto la palanca de activación de la toma de fuerza y apagar el tractor quitando también la llave.

3. NORMAS DE SEGURIDAD.

- 2.- Comprobar siempre los dispositivos de seguridad antes de empezar a usar el equipo.
- 3.- No utilizar el espolvoreador para diferentes aplicaciones para el que no fue creado.
- 4.- Leer atentamente las fichas técnicas de los productos a utilizar. Se recuerda que el agitador que hay dentro del depósito permite el buen funcionamiento del espolvoreador, no la mezcla del producto.
- 5.- Durante el funcionamiento del espolvoreador, es oportuno que no haya terceras personas en el radio de alcance del polvo del equipo. El operador deberá hacer respetar las distancias.
- 6.- No dejar el puesto de conducción durante el funcionamiento de su equipo.
- 7.- En caso de algún daño de los dispositivos de seguridad o de cualquier otra parte del espolvoreador suspender inmediatamente el uso del equipo y acudir al personal calificado para su control, reparación o sustitución.
- 8.- En caso de presencia de humo en la zona del ventilador, cerrar inmediatamente la palanca de regulación de dosificación de polvo y desactivar la toma de fuerza. Si el humo persiste, tomar las medidas necesarias.
- 9.- Se recomienda utilizar sólo piezas de recambio originales.

4. MONTAJE PARA EL USO.

Por comodidad de embalaje, algunas partes están situadas dentro del depósito y se deberán montar después.

Con la ayuda del sistema de cadenas, se obtiene una excelente regulación de los difusores y, al mismo tiempo, la oscilación adecuada en caso de golpes.



G300/G400

Manteniendo las cadenas en los abanicos dirigidas hacia arriba, fijar los mismos con las abrazaderas específicas a las salidas del cárter del ventilador, después conectar las cadenas a los ganchos del depósito, regulando el abanico para una distribución perfecta del polvo en el cultivo. En presencia de par de cierres laterales, fijarlos con la palanca dirigida hacia arriba, entre el carácter del ventilador y los tubos de descarga.

5. TRANSMISIÓN CARDÁNICA.

El eje cardán debe ser de longitud adecuada al tractor en el que se aplica.

Para un funcionamiento correcto y duradero del equipo, es necesario iniciar gradualmente la toma de fuerza.



NOTA Por lo que se refiere a la transmisión cardánica, consulte el manual de instrucciones del eje cardán que este utilizando.

6. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO Y USO DE LA MÁQUINA.

- 1.- Durante la aplicación del espolvoreador al tractor, apagar el motor, quitar la llave del cuadro y accionar el freno de estacionamiento.
- 2.- Realizar la operación de enganche introduciendo los enganches en los ojales específicos y conectando el tercer punto con cuidado de introducir todos los enchufes de seguridad.
- 3.- Conectar el eje cardán a la toma de fuerza del espolvoreador comprobando que el tope de bloqueo del cardán esté situado en la ranura de seguridad específica. Por último, enganchar las cadenas de seguridad en dotación con el cardán.
- 4.- Regular el equipo de tal manera que esté en el centro del elevador y suficientemente bloqueado. Regular el tercer punto de tal manera que el espolvoreador asuma una posición casi vertical.
- 5.- Asegúrese de que la longitud del cardán sea adecuada en todas las posiciones del elevador. Un cardán largo podría necesitar un esfuerzo excesivo y dañar los engranajes del equipo.

Antes de realizar la carga de polvo en el depósito, **operación que se debe realizar única y exclusivamente en el campo operativo**, seguir los siguientes pasos:

- Comprobar que la palanca de regulación de la dosificación de polvo esté en posición 0 (posición cerrada) y hacer funcionar el equipo en vacío durante algunos segundos.
- Asegúrese de que el depósito de polvo y cárter del ventilador estén secos. Dentro del depósito funciona un agitador mecánico. Por ello cuando el equipo está en funcionamiento o incluso sólo situada en el tractor lista para el uso, está prohibido entrar en el radio de acción del mismo.
- **El producto a tratar no debe de estar húmedo**, ya que podría perjudicar la uniformidad del tratamiento. Usar sólo productos envasados herméticamente para evitar que entren en el depósito posibles impurezas. Durante la estaciones calurosas, en caso de humedad en el producto, se recomienda dejarlo al sol durante algunas horas antes de realizar el tratamiento.